
Obsah

Vladimír Beneš

BRATŘI NEJEDLÍ A ŽEBRÁK.....	5
------------------------------	---

Milan Hlavačka

„PŘÍKLAD ČESKO-NĚMECKÉHO DISKURZU Z PŘEDBŘEZNOVÝCH ČECH“.....	11
---	----

AN EXAMPLE OF A CZECH-GERMAN DIALOGUE FROM BOHEMIA BEFORE MARCH 1848	27
--	----

BEISPIEL EINES TSCHECHISCH-DEUTSCHEN DISKURSES AUS DEM BÖHMEN DER VORMÄRZZEIT	28
---	----

František Morkes

VLASTENECKÉ SNAHY O POVZNESENÍ ČESKÉHO JAZYKA VE ŠKOLÁCH.....	31
---	----

PATRIOTIC ATTEMPTS TO UPLIFT CZECH LANGUAGE AT SCHOOLS.....	36
---	----

PATRIOTISCHE BESTREBUNGEN UM DIE AUFWERTUNG DER TSCHECHISCHEN SPRACHE AN DEN SCHULEN	37
--	----

Vladimír Novotný

MLADÝ BŮH ČESKÉHO PARNASU (JOSEF VOREL, VOJTĚCH NEJEDLÝ A DALŠÍ).....	39
---	----

A YOUNG GOD OF CZECH PARNAS	55
-----------------------------------	----

(JOSEF VOREL, VOJTĚCH NEJEDLÝ AND OTHERS)

DER JUNGE GOTT DES TSCHECHISCHEN PARNASS.....	55
---	----

(JOSEF VOREL, VOJTĚCH NEJEDLÝ U.A.)

Blanka Hemelíková

VOJTĚCH NEJEDLÝ – BOHYNĚ KOMICKO-SATIRICKÁ POÉMA JAKO LITERÁRNÍ POLEMIKA	57
--	----

VOJTĚCH NEJEDLÝ – THE GODDESS (BOHYNĚ).....	65
---	----

COMICAL-SATIRICAL POEM AS A LITERARY POLEMIC

VOJTĚCH NEJEDLÝ – BOHYNĚ (DIE GÖTTIN).....	65
--	----

(EIN KOMISCH-SATIRISCHES POEM ALS LITERARISCHE POLEMIK)

Josef Peřina

NA OKRAJ GENEZE BÁSNÍ LENKA A KRÁSNÁ BOŽENA VOJTĚCHA NEJEDLÉHO.....	67
---	----

THE ORIGIN OF THE POEMS LENKA AND KRÁSNÁ (BEAUTIFUL) BOŽENA.....	72
--	----

ZUR ENTSTEHUNG DER GEDICHTE „LENKA“ UND „DIE SCHÖNE BOŽENA“ VON VOJTĚCH NEJEDLÝ.....	72
--	----

Karel Jindřich

LITERÁRNÍ TVORBA VOJTĚCHA NEJEDLÉHO ZA JEHO PŮSOBENÍ V MIROŠOVĚ.....	89
LITERARY OUTPUT OF VOJTĚCH NEJEDLÝ DURING HIS LIFE AND WORK IN MIROŠOV.....	94
DAS LITERARISCHE WERK VON VOJTĚCH NEJEDLÝ AUS DER ZEIT SEINER TÄTIGKEIT IN MIROŠOV.....	94

Eva Ryšavá

SKLADBY VOJTĚCHA NEJEDLÉHO V KRAMÁŘSKÝCH TISCÍCH A RUKOPISNÝCH ZPĚVNÍCÍCH.....	97
COMPOSITIONS OF VOJTĚCH NEJEDLÝ IN BROADSIDE BALLAD PRINTINGS AND MANUSCRIPT SONG BOOKS.....	102
DIE SCHÖPFUNEGN VON VOJTĚCH NEJEDLÝ IN DRUCKEN UND HANDSCHRIFTLICHEN GESANGSBÜCHERN VON BÄNKELIEDERN.....	103

František Všeticka

ROMANCE VOJTĚCHA NEJEDLÉHO.....	111
VOJTĚCH NEJEDLÝ'S ROMANCES.....	118
DIE ROMANZE VON VOJTĚCH NEJEDLÝ.....	118

Věra Chmelíková

OBRAZ DÍTĚTE V DÍLE VOJTĚCHA NEJEDLÉHO.....	119
A PICTURE OF A CHILD IN WRITINGS OF VOJTĚCH NEJEDLÝ.....	125
DAS BILD DES KINDES IM LITERARISCHEN WERK VON VOJTĚCH NEJEDLÝ.....	126

Dalibor Dobiáš

PUCHMAJEROVSKÉ ALMANACHY A SROVNÁVACÍ VERSOLOGIE.....	127
PUCHMAJER'S ALMANACS AND A COMPARATIVE THEORY OF A VERSE.....	131
DIE PUCHMAJER-JAHRBÜCHER UND DIE VERGLEICHENDE VERSWISSENSCHAFT.....	131

Viktor Viktora

VERŠ VOJTĚCHA NEJEDLÉHO.....	133
A VERSE OF VOJTĚCH NEJEDLÝ.....	142
DER VERS BEI VOJTĚCH NEJEDLÝ.....	142

Zbyněk Holub

K VÝVOJI OBROZENÉ ČEŠTINY KNĚZE VOJTĚCHA NEJEDLÉHO (NA PŘELOMU 18. A 19. STOLETÍ; NA TEXTECH KÁZÁNÍ A EPOŠŮ)	143
DEVELOPMENT OF CZECH DURING THE CZECH NATIONAL REVIVAL IN THE WORKS OF THE PRIEST VOJTĚCH NEJEDLÝ	173
(IN THE END OF THE 18 TH CENTURY AND IN THE BEGINNING OF THE 19 TH CENTURY; IN TEXTS OF SERMONS AND EPICS)	
ZUR ENTWICKLUNG DER TSCHECHISCHEN SPRACHE DER WIEDERGEBURTSZEIT BEI NEJEDLÝ	173
(UM DIE WENDE VOM 18. ZUM 19. JH., GEZEIGT AN DEN TEXTEN SEINER PREDIGTEN UND EPEN)	

Marie Janečková

K JAZYKU EPOŠU OTOKAR OD VOJTĚCHA NEJEDLÉHO	175
ABOUT THE LANGUAGE OF NEJEDLÝ'S EPIC POEM OTOKAR	184
ZUR SPRACHE DES EPOS OTOKAR VON VOJTĚCH NEJEDLÝ	185

Jarmila Alexová

KOMUNIKATIVNÍ FUNKCE SLOVESA V NEJEDLÉHO EPOŠU OTOKAR	187
COMMUNICATIVE FUNCTION OF VERBS IN NEJEDLÝ'S EPIC POEM OTOKAR	198
ZUR KOMMUNIKATIVEN FUNKTION DES VERBS IM EPOS OTOKAR VON VOJTĚCH NEJEDLÝ	199

Hroznata František Janoušek

K TEOLOGII KÁZÁNÍ VOJTĚCHA NEJEDLÉHO	201
ABOUT THEOLOGY OF VOJTĚCH NEJEDLÝ'S SERMONS	207
ZUR THEOLOGIE DER PREDIGTEN VON VOJTĚCH NEJEDLÝ	207

Helena Chýlová

KÁZÁNÍ VOJTĚCHA NEJEDLÉHO A ANTONÍNA JAROSLAVA PUCHMAJERA Z KONFRONTAČNÍHO POHLEDU	209
A COMPARISON OF SERMONS OF VOJTĚCH NEJEDLÝ AND A. J. PUCHMAJER	218
DIE PREDIGTEN VON VOJTĚCH NEJEDLÝ UND A.J. PUCHMAJER IN KONFRONTATINER SICHT	218

Jiřina Svobodová

JOSEF DOBROVSKÝ A JEHO VZTAH K RUŠTINĚ	237
JOSEF DOBROVSKÝ AND HIS RELATION TO RUSSIAN	243

JOSEF DOBROVSKÝ UND SEINE BEZIEHUNGEN ZUR RUSSISCHEN SPRACHE.....	244
RESTAUROVÁNÍ NÁHROBKU VOJTĚCHA NEJEDLÉHO.....	247
NĚKOLIK SLOV ZÁVĚREM	265
TEZE KONFERENCE:	266
PROGRAM KONFERENCE „JEDEN JAZYK NAŠE HESLO BUĎ II“	268
DO SBORNÍKU PŘÍSPĚLI	272
OSTATNÍ ÚČASTNÍCI KONFERENCE	273
REJSTŘÍK.....	277